

**Министерство культуры Российской Федерации
Кемеровский государственный институт культуры**

ПОЛОЖЕНИЕ

16.02.2022 № 4/МНА-01.08-08
Кемерово

У Т В Е Р Ж Д А Ю
ректор Кемеровского
государственного института
культуры

О порядке выдачи общеевропейского приложения к диплому выпускникам федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Кемеровский государственный институт культуры»



А.В. Шунков
2022 г.

1. Общие положения

1.1. Настоящее положение «О порядке выдачи общеевропейского приложения к диплому выпускникам федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Кемеровский государственный институт культуры» (далее по тексту - положение) определяет порядок заполнения, условия выдачи общеевропейского приложения к диплому (далее – ОЕПД) и ответственность структурных подразделений вуза в отношении процедуры оформления и выдачи ОЕПД в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Кемеровский государственный институт культуры» (далее – КемГИК).

1.2. Положение составлено на основании:

- Федерального закона от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Конвенции о признании квалификаций, относящихся к высшему образованию в Европейском регионе (ETS № 165) от 11 апреля 1997 г. (Лиссабонская конвенция);
- Методического пособия «Актуальные вопросы признания иностранного образования и (или) иностранной квалификации» (Актуальные вопросы признания иностранного образования и (или) иностранной квалификации. Методическое пособие / А.О. Полякова, Ю.О. Сидорова (авторы-составители); под ред. В.И. Скоробогатовой. – Москва: РУДН, 2017. – 49 с.);
- Методического пособия «Diploma Supplement». – Текст: электронный // Национальный информационный центр по вопросам признания образования и (или) квалификации, ученых степеней и званий, полученных в иностранном государстве ФГБУ «Главный государственный экспертный центр оценки образования»: [официальный сайт]. – URL: <https://nic.gov.ru/ru/proc/explgesc/DS> (дата обращения: 03.02.2022). – 79 с.;

- Международной стандартной классификации образования МСКО 2011;

- Устава КемГИК.

1.3. В положении под термином «общеевропейское приложение к диплому» понимается документ, разработанный Европейской комиссией, Советом Европы и ЮНЕСКО с целью взаимного признания странами документов о высшем образовании. ОЕПД выдается выпускнику вуза дополнительно к национальному документу об образовании, выполнен по стандартизированной форме и обеспечивает адекватное восприятие уровня образования, полученного в другой стране.

1.4. ОЕПД не является документом государственного образца.

1.5. ОЕПД является персональным документом и описывает маршрут, характер, сущность, уровень, контекст, содержание, особенности и статус обучения, которое проходил и успешно закончил именно тот выпускник вуза, кому выдан основной документ об образовании и о квалификации, к которому ОЕПД относится.

1.6. ОЕПД содержит дополнительную информацию, изложенную в формате, согласованном на международном уровне, и содержащую необходимые и достаточные сведения для принятия не дискриминационного решения о признании квалификации, полученной в другой стране.

1.7. Право подготовки, издания и вручения ОЕПД принадлежит только образовательной организации в целом.

1.8. ОЕПД способствует пониманию иностранных квалификаций у образовательных организаций при приёме на обучение иностранных граждан, у полномочных органов и специализированных агентств по признанию при оценке значимости и вынесении решения о признании иностранных квалификаций, у служб занятости и работодателей при устройстве и приёме на работу специалистов с иностранной квалификацией.

1.9. ОЕПД может быть выдан к документу об образовании и о квалификации любого уровня, выдаваемого вузом.

2. Условия выдачи ОЕПД

2.1. Для получения ОЕПД выпускник КемГИК предоставляет в приемную ректора вуза заявление о выдаче общеевропейского приложения к диплому (Приложение 1), копию диплома и приложения к нему, копии документов, подтверждающих достижения и иллюстрирующих дополнительную образовательную, научно-исследовательскую, творческую, добровольческую активность выпускника в период обучения в вузе (при наличии), копию национального паспорта, копию загранпаспорта (при наличии), договор об оказании услуг по оформлению и выдаче ОЕПД (оформляется специалистом по международной деятельности), квитанцию об оплате дополнительных услуг по оформлению ОЕПД.

2.2. Услуга по оформлению ОЕПД является платной и определяется ежегодно утверждаемой сметой.

2.3. К одному документу об образовании и о квалификации может быть выдано любое количество ОЕПД, заранее оговоренное и оплаченное заказчиком услуги.

2.4. Оформление ОЕПД осуществляет специалист по международной деятельности КемГИК. Архивариус, студенческий отдел кадров, выпускающая кафедра способствуют сбору документов и предоставляют информацию, необходимую для корректного заполнения разделов ОЕПД.

2.5. ОЕПД оформляется на листах бумаги формата А4 с двух сторон с логотипом КемГИК на первой странице.

2.6. ОЕПД изготавливается в срок до 60 календарных дней. Регистрация и выдача ОЕПД осуществляется студенческим отделом кадров.

2.7. Копия выданного ОЕПД хранится в личном деле выпускника.

3. Содержание ОЕПД

3.1 ОЕПД, как правило, оформляется на английском языке. По требованию выпускника, заказывающего услугу по оформлению ОЕПД, документ может быть оформлен на русском языке.

3.2. Требования к заполнению разделов ОЕПД:

3.2.1. На первой странице ОЕПД должна размещаться обязательная преамбула.

3.2.2. Запрещается исключать и (или) изменять нумерацию разделов (блоков) и подразделов внутри них.

3.2.3. Все разделы и подразделы заполняются в обязательном порядке. Если сведения и (или) данные по образовательной программе в вузе не используются (не применяются), в ОЕПД даются разъяснения в соответствующем подразделе (например, «не используется», «не применяется» и т.п.).

3.2.4. Название образовательной организации, название присуждённой степени и (или) квалификации указываются на русском языке. Допускается дополнительно приведение этих сведений в транслитерации латинскими буквами (например, «Бакалавр» (Bakalavr), «Магистр» (Magistr), «Специалист» (Specialist) и т. п.).

3.2.5. Сведения, приводимые в ОЕПД, должны полностью соответствовать основному документу об образовании и о квалификации.

3.2.6. Следует избегать сокращений и аббревиатур, в случае если они применяются в соответствии с законодательством, должна быть приведена их расшифровка.

3.3. ОЕПД включает в себя следующие разделы:

- 1-й раздел «Информация, определяющая личность обладателя квалификации» включает информацию о владельце основного документа об

образовании и о квалификации. ОЕПД должно быть выписано на имя, указанное в документе об образовании и о квалификации.

- 2-й раздел «Информация, определяющая квалификацию» содержит информацию о присвоенной квалификации, о статусе образовательной организации, присвоившей квалификацию обладателю, и о языке, на котором осваивалась программа обучения. Если квалификация присуждена в результате освоения совместной программы/программы двух дипломов, приводятся названия всех учреждений, отвечающих за присуждение квалификации.

- 3-й раздел «Информация об уровне квалификации» предоставляет информацию об уровне присвоенной квалификации. Сведения об уровне квалификации приводятся в соответствии с Международной классификацией стандартов образования (МКСО), принятой ЮНЕСКО в 2011 году.

- 4-й раздел «Информация о содержании обучения и достигнутых результатах» охватывает информацию о форме обучения, требованиях, предъявляемых к программе и о подробностях её освоения, а также о применяемой системе отметок, выставляемых за уровень знаний, умений, навыков и компетенций обладателя документа об образовании и о квалификации, а также о названии квалификации на русском языке.

- 5-й раздел «Информация о функции квалификации» раскрывает сведения о сущности квалификации и о тех правах, которые получает вместе с основным документом об образовании и о квалификации его обладатель на территории Российской Федерации.

- 6-й раздел «Дополнительная информация» включает информацию, которая помогает специалисту по экспертизе иностранных документов об образовании вынести быстрое и справедливое заключение об основном документе. Указываются любые дополнительные достоверные источники информации и ссылки, где могут быть найдены более подробные сведения относительно данной квалификации и учебного заведения, присвоившего квалификацию.

- 7-й раздел «Засвидетельствование приложения» удостоверяет законность выдачи и даёт сведения, необходимые для конфиденциальной проверки ОЕПД. ОЕПД заверяется подписью ректора и декана факультета.

- 8-й раздел «Информация о национальной системе высшего образования» содержит схематичное описание российской системы образования и описание к ней. Местонахождение квалификации, описанной в ОЕПД, выделяется нанесением красной точки.

3.4. Бланк ОЕПД имеет несколько степеней защиты: защитная сетка; нумерация страниц приложения; использование полноцветной печати.

4. Заключительные положения

4.1. Настоящее положение принимается Ученым советом института и вступает в силу с момента его утверждения ректором КемГИК.

4.2. Дополнения и изменения настоящего Положения вносятся решением Ученого совета и утверждаются ректором КемГИК.

Положение разработал:
Специалист по
международной деятельности

Н.Д. Бурдина

Н.Д. Бурдина

П Р И Н Я Т О

Ученым советом

Кемеровского государственного

института культуры,

протокол № 11 от «16. 02» 2022 г.

Приложение №1 к Положению «О порядке выдачи общеевропейского приложения к диплому выпускникам федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Кемеровский государственный институт культуры»

Форма заявления о выдаче общеевропейского приложения к диплому

Ректору КемГИК
А.В. Шункова
ФИО выпускника

Заявление

Прошу выдать общеевропейское приложение к диплому бакалавра/магистра/специалиста. Копии диплома, приложения к нему, документов, подтверждающих достижения и иллюстрирующих дополнительную образовательную, научно-исследовательскую, творческую, добровольческую активность в период обучения в вузе¹, копию национального паспорта, копию загранпаспорта², копию документа, подтверждающего изменение фамилии³, квитанцию об оплате дополнительных услуг по оформлению общеевропейского приложения к диплому прилагаю.

Выпускник _____ года

Факультет _____

Группа _____

Специальность/направление подготовки _____

Ф.И.О. _____

Ф.И.О. на английском языке _____

Телефон _____

e-mail _____

Дата

Подпись

¹ При наличии

² При наличии

³ При наличии

Приложение №2 к Положению «О порядке выдачи общеевропейского приложения к диплому выпускникам федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Кемеровский государственный институт культуры»

Форма общеевропейского приложения к диплому КемГИК



Министерство культуры Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждений высшего образования
«Кемеровский государственный институт культуры»

Ministry of Culture of the Russian Federation
Kemerovo State University of Culture

Address: Kemerovo State University of Culture, 17 Voroshilov St., Kemerovo, 650056 Russia
Tel.: +7 (3842) 73-28-08
E-mail: priemnaya@kemguki.ru
Website: <https://kemguki.ru/>

DIPLOMA SUPPLEMENT

Registration № _____

This Diploma Supplement follows the model developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international 'transparency' and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.

1. INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION

- 1.1. Family name(s):
- 1.2. Given name(s):
- 1.3. Date of birth:
- 1.4. Student identification number or code:

2. INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

- 2.1. Name of the qualification:
Title conferred:
- 2.2. Main field(s) of study for the qualification:
- 2.3. Name and status of awarding institution:
- 2.4. Name and status of institution administering studies:
- 2.5. Language(s) of instruction/examination:

3. INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

- 3.1. Level of qualification:.
- 3.2. Official length of programme:

3.3. Access requirements:.

4. INFORMATION ON THE CONTENTS AND RESULTS GAINED

4.1. Mode of study:

4.2. Programme requirements:

4.3. Programme details (e.g. modules or units studied and individual grades/marks/credits obtained/.

4.4. Grading scheme and, if available grade distribution guidance/

4.5. Overall classification of the award:

5. INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

5.1. Access to further study:

5.2. Professional status conferred:

6. ADDITIONAL INFORMATION

6.1. Additional information:

6.2. Further information sources:

7. CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

7.1. Date:

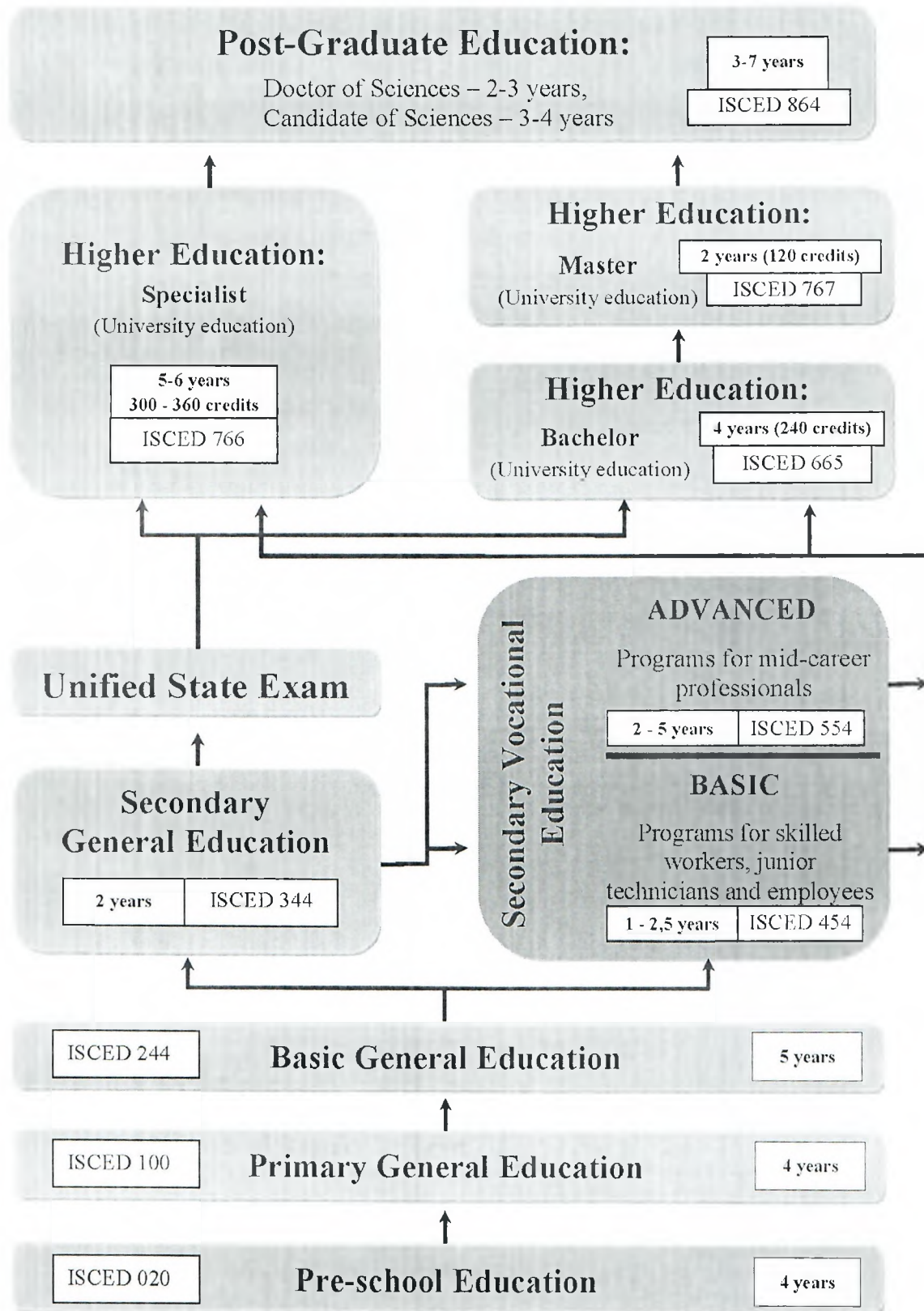
7.2. Signature:

Rector _____ /A.V. Shunkov/

Seal

Dean _____ / _____ /

8. INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM(S)

Diagram of Russian education system

According to the Federal Law №273 «On Education in the Russian Federation», the education system consists of the following levels:

General education consists of four levels:

Pre-school education is provided by licensed institutions for children up to age 6 - 7 years, that is, before they enter formal school. Primary general education comprises grades 1-4, from the age of 7 to 10 years. Lower secondary education takes 5 years and comprises grades 5-9, from the age of 11 to 15 years. Upper secondary education takes two years (grades 10- 11). Students complete secondary education at the age of 17-18 years.

All four levels of general education are provided on the basis of their own state standards. Secondary general education with 11 years of formal schooling is compulsory. On completion of upper secondary education (grade 11) a school leaving certificate is awarded. The name of this qualification is the Certificate of Secondary General Education (*Attestat o srednem obshchem obrazovanii*).

The general secondary school study program is culminated with mandatory state final attestation of each graduate in the Russian language and mathematics, which is an obligatory part of the USE. Graduates who have successfully passed the Unified State Examination - USE in Russian language and mathematics are issued Certificates of Secondary General Education.

Technical and vocational education (srednee professionalnoe obrazovanie) offers training programs of two stages:

- first stage programs: for skilled workers, junior technicians and employees;
- second stage programs: for mid-career professionals. Graduates of technical and vocational education programs are awarded Diplomas.

Education institutions of the second stage vocational education are generally known as *Tekhnikums* and *Colleges*. College can be independent educational institution or constituent part of HEI. It offers professional education programs of basic and advanced types. As a rule these programs are well coordinated with university level programs in the same field of study.

Higher education

There is the multilevel system of training of specialists with higher education in Russia and the following levels of higher education are set:

Bachelor degree (240 credit units) is conferred after a four-year course of study. Bachelor programs cover wide range fields of study. The function of Bachelor degree is to provide a more academically rather than professionally oriented education. Bachelor degree is a prerequisite for admission to Magister studies. State final attestation includes the defense of a thesis prepared over a period of four months and State 48 final examinations. Following a successful attestation, a state Diploma is issued attesting conferral of Bachelor degree.

The qualification of **Specialist Diploma** (300-360 credit units) has two functions. It opens access to professional practice (e.g., to engineers, teachers, chemists, etc.), and it is also the traditional prerequisite for admission to doctoral studies likewise master's degree. The qualification of Specialist Diploma is conferred after studies lasting not less than five years. The diploma is awarded predominantly in technical fields of study (specialties). The State final attestation for a Specialist Diploma covers the defense of a project or a thesis and State final examinations.

Master program (120 credit units) is a two-year course focused more on research activities in comparison with Specialist program (up to 50% of student's workload). But above all, this is a profound analytical and practical training of professionals in a particular field of study and practice. State educational standard defines only general requirements for Master educational programs and not the requirements regarding the content of education. HEIs are free to make their own decisions regarding the contents of Master programs. The State final attestation for a Master degree covers the defense of a dissertation and State final examinations. Access to Master studies is open for holders of Bachelor degree. HEIs themselves set up admission procedures (examinations, interviews, etc.) for applicants. Those holders of HE degrees wishing to pursue

Master program in different field of study must pass an additional tests which reflect the requirements for the chosen Master program.

Doctoral Programs. The hierarchy of advanced scientific degrees in Russia traditionally includes Doctor's degrees of two levels: Candidate of Sciences (*Kandidat Nauk*) and Doctor of Sciences (*Doktor Nauk*). The Candidate of Sciences degree normally requires three years of study after the award of Specialist or Master degrees. The Doctor of Sciences degree can be earned after a period of further study following the award of the Candidate of Sciences degree. In reality, to earn a Doctor of Sciences degree requires five to fifteen years beyond the award of the Candidate of Sciences degree¹.

¹ The information from the official website of Main State Center for Education Evaluation in the Russian Federation <https://nic.gov.ru/en/inrussia/eduinfo/levels>

Приложение №3 к Положению «О порядке выдачи общеевропейского приложения к диплому выпускникам федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Кемеровский государственный институт культуры»

Образец заполнения общеевропейского приложения к диплому КемГИК



Министерство культуры Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждений высшего образования
«Кемеровский государственный институт культуры»

Ministry of Culture of the Russian Federation
Kemerovo State University of Culture

Address: Kemerovo State University of Culture, 17 Voroshilov St., Kemerovo, 650056 Russia
Tel.: +7 (3842) 73-28-08
E-mail: priemnaya@kemguki.ru
Website: <https://kemguki.ru/>

DIPLOMA SUPPLEMENT Registration № 001

This Diploma Supplement follows the model developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international 'transparency' and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.

1. INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION

- 1.1. Family name(s): Ivanov
- 1.2. Given name(s): Ivan Ivanovich
- 1.3. Date of birth: 01 of June, 2000, Kemerovo, Russia
- 1.4. Student identification number or code: University code № 123456

2. INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

- 2.1. Name of the qualification: Специалист/Specialist
Title conferred: not applicable
- 2.2. Main field(s) of study for the qualification: Socio-cultural service and tourism; specialization: Hotel service
- 2.3. Name and status of awarding institution: Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Кемеровский государственный институт культуры»/Kemerovo State University of Culture
Federal State-Funded Budgetary Educational Institution of Higher Education

License № 1911 dated from 29 of January, 2016, perpetual
 Accreditation № 3173 dated from 3 of July, 2019, valid till 3 of July, 2025
 2.4. Name and status of institution administering studies: Same as in 2.4
 2.5. Language(s) of instruction/examination: Russian

3. INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

3.1. Level of qualification: According to the International Standard Classification of Education (ISCED-2011) the qualification applies to ISCED level 7 «master or equivalent» (ISCED programme code – 766).

3.2. Official length of programme: Five years of full-time study or 300 ECTS – 8262 academic hours (according to the Russian Federation State Educational Standard, c.f. 4.3 note).

3.3. Access requirements: General certificate of secondary education certificate (issued in 2004) ISCED programme code – 344, university entrance examinations competition.

4. INFORMATION ON THE CONTENTS AND RESULTS GAINED

4.1. Mode of study: Full-time

4.2. Programme requirements: The traditional qualification of Specialist Diploma has two functions. It opens access to professional practice (e.g. to engineers, teachers, chemists, etc.), and it is also the traditional prerequisite for admission to doctoral studies. The educational process consists of lectures, seminars and exercises. The program includes obligatory professional training carried out in 2 periods. The forms of assessment are examinations, ratings, course papers and projects. The final state certification which includes the State Cross-disciplinary Examination and the defense of a thesis completes the studies.

4.3. Programme details (e.g. modules or units studied and individual grades/marks/credits obtained).

See below and official Russian form of diploma supplement attached to the Specialist degree certificate.

№	Course	Total Number of AH	Final Grade	ECTS Credits
1.	Foreign language	1212	Удовлетворительно	44
2.	Physical culture	408	Отлично	15
3.	Russian history	90	Хорошо	3
4.	Sociology	90	Зачтено	3
5.	...			
In the framework of the curriculum, the student completed the following course papers:				
6.	The catering service in sanatorium-resort complexes. Organizing features in different institutions		Хорошо	
7.	The work organization in regional mini-hotel		Отлично	
Practice				
8.	Educational practice, 4 weeks		Хорошо	
9.	Professional practice, 5 weeks		Отлично	
10.	...			
11.	Pre-diploma practice, 6 weeks		Хорошо	
Final State examinations				
12.	State interdisciplinary examination on specialty «The socio-cultural service and tourism»		Отлично	
Development and defense of final qualification work on the theme				
13.	«Developing of a marketing strategy of air transportations in Yeysk City», 14 weeks		Хорошо	
Total:		8262 AH	300 credits	

Note: a) In Russian Federation (RF) the study workload is evaluated in «академические часы» (academicheskies chasy – academic hours or AH). 1 AH = 45 minutes. It is possible to evaluate workload

in RF Units. 1 RF Unit = 36 academic hours or 27 astronomical hours. b) 1 week of fulltime study = 54 AH = 1.5 RFU.

4.4. Grading scheme and, if available grade distribution guidance: The passing grades are «отлично» (otlichno/excellent), «хорошо» (khorosho/good), «удовлетворительно» (udovletvoritelno/satisfactory) or «зачтено» (zachtено/passed). Students are permitted to be enrolled to the next academic year and to be awarded a degree only in case they have the passing grade in all the disciplines included into the curriculum. Not passing grades are: «неудовлетворительно» (neudovletvoritelno/unsatisfactory) and «незачтено» (nezachtено/not passed).

4.5. Overall classification of the award: диплом с отличием (diplom s otlichiem/diploma with honors)

5. INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

5.1. Access to further study: Specialist entitles their holders to be admitted to Ph.D. programs. According to the ISCED-2011 it qualifies for admission to the ISCED level 8 «doctoral or equivalent».

5.2. Professional status conferred: Specialist in service and tourism. This Diploma gives the right to carry out professional activities where higher education is necessary.

6. ADDITIONAL INFORMATION

6.1. Additional information: Kemerovo State University of Culture was established in 1969. It is an educational complex on training of higher qualified specialists in the sphere of culture and art, a known in Russia scientific center of cultural studies, social and cultural activities, information and library technologies and personal information culture.

6.2. Further information sources:

<https://kemguki.ru/> - Kemerovo State University of Culture

<http://nic.gov.ru> - Main State Center for Education Evaluation in the Russian Federation

7. CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

This Diploma Supplement refers to the following original document: specialist diploma ВСГ № 000000. Date of issue: 29 of June, 2021. Registration № 000.

7.1. Date: 28 of July, 2022

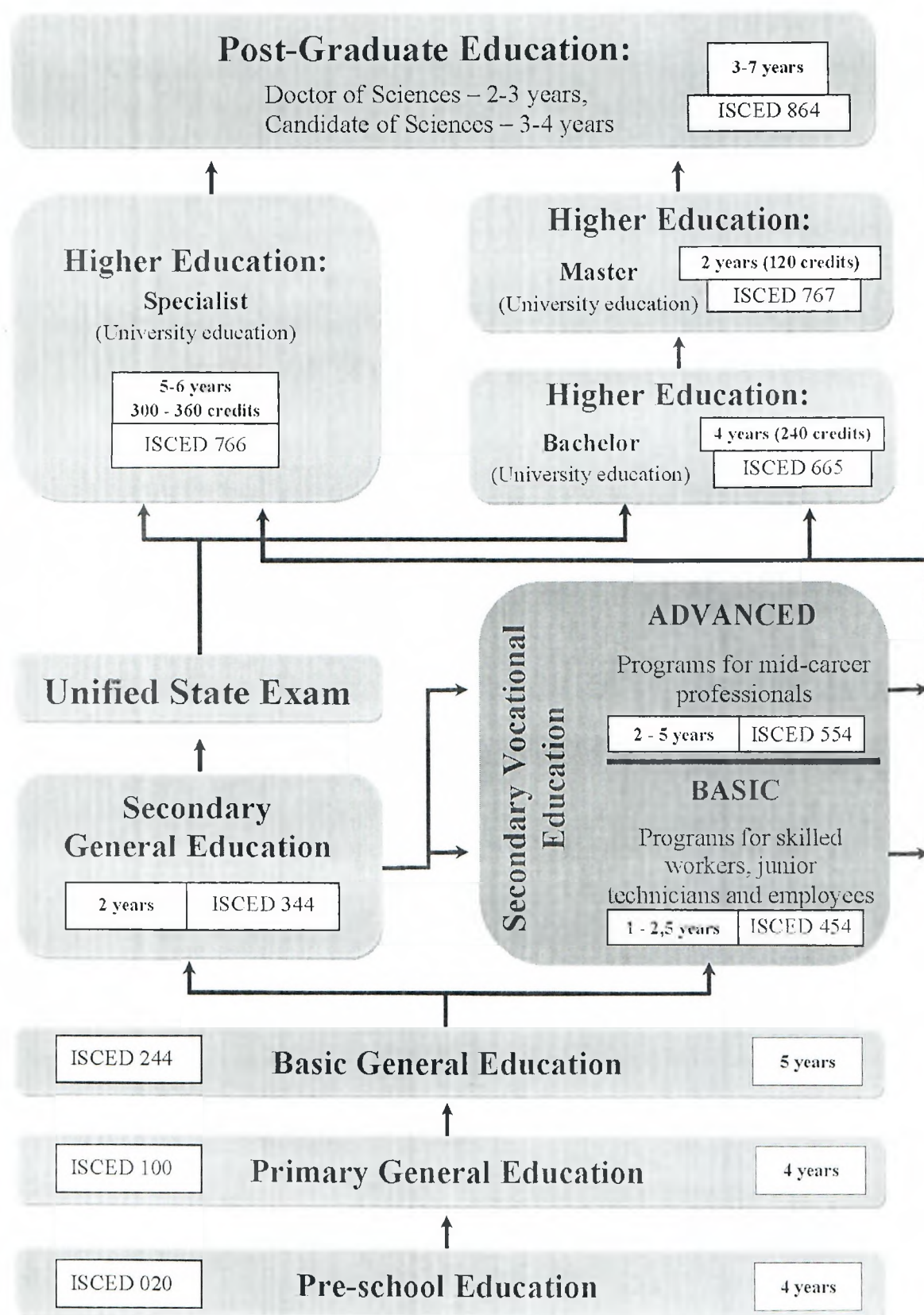
7.2. Signature:

Rector _____ /A.V. Shunkov/

Seal

Dean _____ /O.V. Rtishcheva/

8. INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM(S)

Diagram of Russian education system

According to the Federal Law №273 «On Education in the Russian Federation», the education system consists of the following levels:

General education consists of four levels:

Pre-school education is provided by licensed institutions for children up to age 6 - 7 years, that is, before they enter formal school. Primary general education comprises grades 1-4, from the age of 7 to 10 years. Lower secondary education takes 5 years and comprises grades 5–9, from the age of 11 to 15 years. Upper secondary education takes two years (grades 10– 11). Students complete secondary education at the age of 17-18 years.

All four levels of general education are provided on the basis of their own state standards. Secondary general education with 11 years of formal schooling is compulsory. On completion of upper secondary education (grade 11) a school leaving certificate is awarded. The name of this qualification is the Certificate of Secondary General Education (*Attestat o srednem obshchem obrazovanii*).

The general secondary school study program is culminated with mandatory state final attestation of each graduate in the Russian language and mathematics, which is an obligatory part of the USE. Graduates who have successfully passed the Unified State Examination - USE in Russian language and mathematics are issued Certificates of Secondary General Education.

Technical and vocational education (srednee professionalnoe obrazovanie) offers training programs of two stages:

- first stage programs: for skilled workers, junior technicians and employees;
- second stage programs: for mid-career professionals. Graduates of technical and vocational education programs are awarded Diplomas.

Education institutions of the second stage vocational education are generally known as *Tekhnikums* and *Colleges*. College can be independent educational institution or constituent part of HEI. It offers professional education programs of basic and advanced types. As a rule these programs are well coordinated with university level programs in the same field of study.

Higher education

There is the multilevel system of training of specialists with higher education in Russia and the following levels of higher education are set:

Bachelor degree (240 credit units) is conferred after a four-year course of study. Bachelor programs cover wide range fields of study. The function of Bachelor degree is to provide a more academically rather than professionally oriented education. Bachelor degree is a prerequisite for admission to Magister studies. State final attestation includes the defense of a thesis prepared over a period of four months and State 48 final examinations. Following a successful attestation, a state Diploma is issued attesting conferral of Bachelor degree.

The qualification of **Specialist Diploma** (300-360 credit units) has two functions. It opens access to professional practice (e.g., to engineers, teachers, chemists, etc.), and it is also the traditional prerequisite for admission to doctoral studies likewise master's degree. The qualification of Specialist Diploma is conferred after studies lasting not less than five years. The diploma is awarded predominantly in technical fields of study (specialties). The State final attestation for a Specialist Diploma covers the defense of a project or a thesis and State final examinations.

Master program (120 credit units) is a two-year course focused more on research activities in comparison with Specialist program (up to 50% of student's workload). But above all, this is a profound analytical and practical training of professionals in a particular field of study and practice. State educational standard defines only general requirements for Master educational programs and not the requirements regarding the content of education. HEIs are free to make their own decisions regarding the contents of Master programs. The State final attestation for a Master degree covers the defense of a dissertation and State final examinations. Access to Master studies is open for holders of Bachelor degree. HEIs themselves set up admission procedures (examinations, interviews, etc.) for applicants. Those holders of HE degrees wishing to pursue

Master program in different field of study must pass an additional tests which reflect the requirements for the chosen Master program.

Doctoral Programs. The hierarchy of advanced scientific degrees in Russia traditionally includes Doctor's degrees of two levels: Candidate of Sciences (*Kandidat Nauk*) and Doctor of Sciences (*Doktor Nauk*). The Candidate of Sciences degree normally requires three years of study after the award of Specialist or Master degrees. The Doctor of Sciences degree can be earned after a period of further study following the award of the Candidate of Sciences degree. In reality, to earn a Doctor of Sciences degree requires five to fifteen years beyond the award of the Candidate of Sciences degree¹.

¹ The information from the official website of Main State Center for Education Evaluation in the Russian Federation <https://nic.gov.ru/en/inrussia/eduinfo/levels>

Лист согласования
к Положению «О порядке выдачи общеевропейского приложения к
диплому выпускникам федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего образования «Кемеровский
государственный институт культуры»

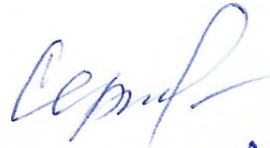
№ 4/ММА-018/08 от « 16 » 02 2022 г.

Проректор по учебной
и воспитательной работе
« 16 » 02 2022 г.



И.Л. Скипор

Начальник учебно-методического
управления
« 16 » 02 2022 г.



Е.Ф. Сергеева

Начальник отдела кадров
« 16 » 02 2022 г.



Е.В. Длужняк

Юрисконсульт
« 16 » 02 2022 г.



О.В. Александрова

Начальник отдела
документационного менеджмента
« 14 » 02 2022 г.



Н.В. Воробьева

Министерство культуры Российской Федерации
Кемеровский государственный институт культуры

ВЫПИСКА
из протокола заседания Ученого совета
Кемерово

от 16.02.2022г.

№ 11

В вопросе «Разное»

СЛУШАЛИ: Информацию проректора по учебной и воспитательной работе Скипор И.Л. об утверждении следующих положений:
Положение «Об отделении предпрофессионального образования»;
Положение «О Студенческом совете Кемеровского государственного института культуры»;
Положение «О порядке выдачи общеевропейского приложения к диплому выпускникам КемГИК».

ПОСТАНОВИЛИ: Утвердить вышеперечисленные положения.

Председатель Ученого совета



А. В. Шунков

Ученый секретарь Ученого совета

Е.Ф. Сергеева